

آن جوانبخت که میزد رقم خیر و قبول بندۀ پیر ندانم ز جه آزاد نکرد
پادباد آن صحبت شبها که با نوشین لبان بحث سر عشق و ذکر حلقة عشق بود
آن سیه چ ده که شیرینی عالم با او است چشم میگون الب خندان دل خرم با او است
ماهی و مرغ دوش ز افغان من نخفت وان شوخ بده بین که سراز خواب بر نکرد
عهد ما با الب شیرین دهنان بست خدا ما همه بندۀ و این قوم خداوندانند
(حفظ)

ای نوبهار عاشق آمد بهار نو من بندۀ دورهاندۀ از آن روی نوبهار
(عمق)

کام شیرین کن شیرین کاران	چاشنی بخش شکر گفتاران
عقد بند کمر محتاجان	تاج بر سرنۀ زرین تاجات
لاله سان سوخته داغ توییم	غنجۀ وش تنکدل باع توییم
جزعه برخاک تهیدستان دیز	جام عیشت چو شود دست آویز

(جامی در سیمه الابرار)

نوع چهارم از اسم مركب و آن مركب میشود از يك اسم فاعل و يك اسم مفعول
واسعی دیگر مانند درندۀ خوی - کیرندۀ طبیعت ، افرده دل و غیره و میشاید که يك
یاهر دو قسم آن از کلامات گرفته شده از عربی باشد همانند عالیجهاه - رفع جایگاه
عالیقدر - رفع مکان عالیشان وغیره .

آکاهی ۱- در این ترکیبها اسم فاعلها و اسم مفعولها در فارسی غالباً یکسان
باشند و از معنی میتوان تشخیص داد که اسم فاعل است یا اسم مفعول و گاهی هاه بدل
حرکت اسم مفعول بیفتند .

آکاهی ۲- این نوع اسمها با صفت مشترک است و بسیار کم است .
مثالها

افکنده نقاب از چه بود میل بیاغش ؛ تا نکت گل بیخته آبد بدمعاش ۱.
(از شعراء هند)

بخاک پای تو سوگند و جان زنده دلان - که هن پای تو در مردن آرزومندم
در مجلس خود راه مده همچو منی را کافرده دل افسرده گند انجمنی را
(سعدي)

حلم ندبده است چو تو کینه توز خشم ندبده است چو تو
(مسعود سعد)

افسرده دلانرا بخرابات چکار است آش نفسان قیمت میخانه شناسند
(عمق)

نوع پنجم از اسم مركب و آن مركب میشود از اسم مفعولی و اسمی دیگر
مانند شکسته دل، آزرده دل، گرفته دل، خمیده قد، خمیده قامت، کشیده قامت، آشته
حال، آزرده خاطر، برده دل وغیره . این اسم ها کم استعمال ولی قیاسی میباشد و باصفت
مشترک است و بیشتر مانند صفت استعمال شود تا اسم .

مثال

بابلی کرد تناند بدل برده دلان آنکه زلف بخم غالیه سای تو گند
(منوچهری)

توضیح آنکه چون قسمت دوم این کلمه ها اسم مفعول است و اسم مفعول بکی
از اقسام صفات است و در حقیقت این نوع اسم جزء نوع دوم است و نیز از حیث تر کیب
برخلاف نوع چهارم است .

گفت داود را خدای جهان گه هنم یاور شکسته دلان
(سنائی)

نوع ششم از اسم مركب و آن مركب میشود از اسم جامدی و اسم مفعولی مانند
دلشکسته، دلگرفته، دلساخته، دست شکته، میآلوده، شراب زده، خواب زده
خواب آلوده وغیره .

آگاهی ۱- این نوع اسم قیاسی و نسبتاً زیاد است .